



**EVALUARE NAȚIONALĂ
LA FINALUL CLASEI a VI-a
2018**

Test 1

Limbă și comunicare –

Limba română-Limba maghiară maternă-Limba franceză_1

Județul/sectorul

Localitatea

Unitatea de învățământ

Numele și prenumele elevului/elevei

.....

Clasa a VI-a

Băiat ☐

Fată ☐

Ai de realizat un proiect despre „**Taberele pentru copii**”. Fiindcă te interesează în mod deosebit subiectul, te pregătești serios. Astfel, cauți informațiile în TEXTUL A, TEXTUL B. și în TEXTUL C.

Îți recomandăm să citești cu atenție textele propuse și să răspunzi la fiecare dintre cerințele date, în limba în care este formulată fiecare cerință.

SUCCES!

Projektet kell készítened a **Gyermektáborok** témáról. Mivel különösen érdekel ez a téma, komolyan készülsz rá. Forrásként használhatod az A, a B és a C szöveget.

Azt tanácsoljuk, hogy olvasd el figyelmesen az ajánlott szövegeket, majd azon a nyelven oldd meg a feladatokat, amilyen nyelven a követelményt olvasod!

SOK SIKERT!

TEXTUL A

Ce am observat mergând cu copiii în tabere



M-am întors din tabăra pe care am organizat-o chiar la începutul acestui an. A fost o tabără de schi la Azuga, iar eu și colega mea am mers cu 20 de copii, alături de alți 48 veniți din alte școli. Experiențele sunt proaspete și aș vrea să vă împărtășesc o serie de constatări, care ar putea să îi ajute pe părinți să interacționeze mai bine cu propriul copil și să îl pregătească mai bine pentru viitoarele ieșiri în grup, dar și pentru viață, în general.

Desigur, misiunea mea și a colegei mele nu a fost una simplă: am observat în primele zile că, lăsați singuri la masă, unii copii mor de foame cu bucata de carne în față, nu se pot hrăni.

Începând o discuție cu ei, am primit răspunsuri de genul: „Nu-mi place să mănânc cu mâna.”, „Nu vreau să mă murdăresc.”, „Nu pot să-mi tai carnea.”, „Nu am forță.”, „Mama îmi taie acasă carnea mare.” Iar noi le-am sugerat să mănânce cu mâna și să rupă cu dinții, dacă situația o cere, carnea de pui și peștele se mănâncă cu mâna și la casele regale. Apoi am observat că unii vor muri și de sete, nu numai de foame, pentru că, având doar apă minerală pentru potolirea senzației de sete, unii nu o beau pentru că: „Are bule și mă gâdilă.”, „Nu mă lasă mamă.”, „Nu am gustat, însă nu sunt curios.”, „Nu-mi place.”. Iar alții foloseau bulgări de zăpada pentru a-și satisface aceasta nevoie, idee pe care nu am salutat-o, însă am înlocuit-o cu eliminarea bulelor din apa minerală prin expunerea ei într-un pahar pentru o perioadă de 2-3 minute. Apoi, prin minunile pe care le face creierul nostru, fosta apă minerală a fost SUPER bună de băut.

Acestea fiind spuse, vă sfătuiesc, dragi părinți, să-i ghidați pe copii acasă să trăiască împachetarea bagajului, tăierea fripturii, umplerea paharelor cu apă, curățirea zilnică a corpului și ridicarea greutăților pentru a-i echipa corespunzător. Vor avea nevoie să-și trăiască propria viață și nu veți putea fi mereu lângă ei. Și vă mai recomand să ascultați sfaturile celor care îi însoțesc în tabără, pentru că știu ce spun și știu și de ce spun.

(<https://republica.ro/ce-am-observat-mergand-cu-copiii-in-tabere-unii-pot-sa-moara-de-foame-cu-mancarea-in-fata-sau-isi-suna>)

B SZÖVEG

Miért kell a tábor a gyerekeknek?



A gyerekek élnek-halnak a nyári vakációért. Süt a nap, nem kell az iskolapadot koptatni, szabad az élet, szabad a tánc.(...)

Még jó, hogy kitalálták a nyári táborokat. A baj csak az, hogy a kínálat óriási, szinte zavarba ejtő. A jól szervezett tábor örök emlék, a balul elsült akár maradandó sebeket is ejthet a gyermek lelkén.

Életkorok és érdeklődési körök

Első lépésben a környékbeli, helyi menüt érdemes tüzetesen tanulmányozni: fel kell kutatni, milyen lehetőségek vannak. Második lépésben, a kör szűkítése céljából, a gyermek érdeklődési körének és korosztályának megfelelő táborokat válasszuk ki. A túlélő táborok, a lovas és vitorlás táborok inkább az ifjúsági táborok, mint a gyerektáborok közé sorolhatók, azaz ide 12–14 év közötti kamaszokat várnak. Az érintett véleményét mindenképpen ki kell kérni, akkor is, ha kisgyerek, és kerek perccel meg kell kérdezni, hogy melyik tábor tetszene. Az a szülő, aki egy kicsit is ismeri csemetéjét, nem tud nagyot tévedni: **nyilván nem küldi el tánc-táborba a focibolond fiát.** Nem szabad viszont elzárkózni attól sem, ha gyermekünk a szomszéd kislánnyal szeretné kipróbálni magát az egyhetes fazekas táborban, csak azért, mert őt mindig is az állatok és a növények érdekelték. A táborok kiválasztásánál a szülők nyilván kénytelenek figyelembe venni anyagi lehetőségeiket is.

Fontos, hogy ne csak a saját kényelmünk szerint válasszunk. Egy belvárosi, napközis „gyermekmegőrző” – ahol csak úgy eltelik a nap – nem éppen üdvöztető megoldás, még akkor sem, ha a szülő munkahelyéhez közel van. A másik végletet a fejtágító, „még nyáron is tanuljon a gyerek” beállítottságú táborok képviselik, melyek szintén nem a gondtalan nyári pihenést szolgálják. A gyerekeknek is szükségük van a feltöltődésre. Friss fejjel, kipihenten jobban megy majd szeptemberben a tanulás. A jó választás itt is az „arany középút”: a tábor fejlessze a gyermek már meglévő képességeit, foglalja őt le, és tegye mindezt játékosan és szakszerűen.

A jól kiválasztott táborból boldogan, élményekkel tele térhet haza a gyerek, az ott tapasztaltak egész életében elkísérhetik. Talán még mi is emlékszünk életünk első táborára, az akadályversenyekre, a tábortűz melletti közös éneklésekre. Azok a táborok, ahol a gyerekeknek nincs sikerélménye, ahol állandóan csak leszidják, rákiabálnak, és a társak között sem találja a helyét, szomorúságot, akár hosszú távú szorongást is kiválthatnak. Rendkívül fontos tudatosítani a gyerekünkben, hogy **ha rosszul érzi magát, azonnal telefonáljon, és már jön is a felmentő sereg!**

(http://www.evamagazin.hu/2162_miert_jo_a_tabor)

TEXTE C

Comment choisir une colonie de vacances ?



Pour les parents qui veulent envoyer leur enfant en colonie c'est en effet le moment de choisir l'organisme et de l'inscrire. Entretien avec Johann Olivier, responsable commercial de Vacances pour tous.

À partir de quel âge peut-on envoyer un enfant en colonie de vacances ?

Johann Olivier : À partir de 4 ans et jusqu'à 17 ans et 364 jours ! Les séjours pour les très jeunes enfants ne durent pas plus d'une semaine et sont souvent proposés à proximité de la résidence des parents, en petits groupes, dans des structures adaptées. La formule intéresse surtout les familles monoparentales qui ne peuvent pas toujours partir en vacances avec leurs enfants.

Comment choisir le type de séjour ?

J. O. : Il faut commencer par en parler avec l'enfant ou l'adolescent, quel que soit son âge, car il s'agit de ses vacances. S'il pratique déjà une activité, sportive ou artistique, cela pourra orienter le choix. Aujourd'hui, de plus en plus d'organismes proposent des colonies à thèmes.

Comment choisir un organisme ?

J. O. : Les parents peuvent commencer par s'informer auprès de leur comité d'entreprise. Ces structures proposent souvent des séjours, en collaboration avec des organismes spécialisés. Ils peuvent également s'adresser à la mairie ou directement aux organismes privés.

Quels sont les tarifs ?

J. O. : Il faut compter autour de 400 € pour un séjour d'une semaine, et entre 700 et 800 € pour douze à quinze jours.

(<https://www.la-croix.com/Famille/Loisirs/Comment-choisir-colonie-vacances-2016-05-11-1200759244>)

I. Bifează, în tabelul de mai jos, căsuța potrivită pentru a arăta cărui text îi corespunde fiecare dintre afirmațiile date.

Afirmație	TEXT A	TEXT B	TEXT C	NICIUN TEXT
1. Textul este un interviu.				
2. Textul se adresează părinților.				
3. Autoarea a participat recent la o tabără de schi.				
4. Copiii foloseau bulgări de zăpadă pentru a-și potoli setea				

II. Asociază, prin săgeți, cuvintele care să reflecte informațiile prezentate în fiecare text. Kösd össze nyilakkal a két oszlop megfelelő adatait! Associe par des flèches les information correspondantes des deux colonnes.

Textul A

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Unii copii mor de foame | a. pentru că: „Are bule și mă gădilă.” |
| 2. Le-am sugerat | b. pentru că nu se pot hrăni. |
| 3. Nu au băut apă minerală | c. pentru că nu le-a fost sete. |
| | d. să mănânce cu mâna și să rupă cu dinții. |

Textul B

- | | |
|---|--|
| 1. Nem szabad viszont elzárkózni attól sem, | a. ha a gyermek focitábort akar. |
| 2. Fontos, | b. hogy ha rosszul érzi magát, azonnal telefonáljon. |
| 3. Fontos tudatosítani a gyerekekben, | c. hogy ne csak a saját kényelmünk szerint válasszunk. |
| | d. ha gyermekünk a szomszéd kislánnyal szeretné kipróbálni magát az egyhetes fazekas táborban. |

Textul C

- | | |
|---|---|
| 1. Il faut commencer | a. cela pourra orienter le choix. |
| 2. Comment choisir | b. par en parler avec l'enfant ou l'adolescent. |
| 3. S'il pratique déjà une activité, sportive ou artistique, | c. le type de séjour ? |
| | d. ne durent pas plus d'une semaine. |

III. Transcrie, din fiecare text, câte două cuvinte referitoare la **taberele pentru copii!** Írj ki a szövegből két szót a **Gyermektáborok** témával kapcsolatban! Écris deux mots du texte visant le thème: la **colonie de vacances!**

cuvinte în limba română

magyar szavak

mots en français

IV. Încercuiește ADEVĂRAT (A) / FALS (F), justificând alegerea cu secvențe din text. IGAZ (I) vagy HAMIS (H) az állítás? Karikázd be a megfelelő betűt, majd igazold állításodat megfelelő szövegrészlettel! VRAI (V) ou FAUX (F)? Entoure VRAI (V) ou FAUX (F), puis justifie ton choix par un fragment tiré du texte.

Cod 21 11 12 13 00 99

1. Apa minerală prin expunerea ei într-un pahar pentru o perioadă de 2-3 minute a devenit **SUPER** bună de băut. **A / F**

Justificare: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

2. A fejtágító táborok a gondtalan nyári pihenést szolgálják. **A / F**

Indoklás: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

3. Les tarifs d'une colonie de vacances sont entre 400 et 800 €.

V / F

Justification: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

V. Continuă fraza următoare utilizând informația din textul A

Vă sfătuiesc, dragi părinți,

Test 1 – Limba română - Limba maghiară maternă - Limba franceză_1

Cod 2 1 0 9

VI. Húzd alá a helyes választ, majd indokold választásodat a B szöveg információinak felhasználásával.

A táborok kiválasztásánál **a szülők/a gyermekek** nyilván kénytelenek figyelembe venni

Utilizarea informațiilor din texte în pregătirea temei

„Taberele pentru copii”

Cod 2 1 0 9

VII. Prezintă într-un enunț o asemănare între textele A și B!

Cod 2 1 0 9

VIII. Réponds brièvement: Tu aimes les colonies de vacances? Pourquoi?

IX. Szeretnél egy kérdőívet összeállítani osztálytársaid számára, hogy megtudd, ki milyen múzeumokat látogatna szívesen.

Töltsd ki a témára vonatkozó kérdésekkel az alábbi kérdőívet! Osztálytársaid válaszolni fognak a kérdéseidre.

KÉRDÉS	IGEN	NEM
1.		
2.		
3.		

X. Care dintre cele trei texte prezintă cele mai bune sfaturi pentru a alege cea mai atractivă ofertă pentru vacanță? Motivează-ți răspunsul în maximum 4 rânduri!

FELICITĂRI, AI AJUNS LA SFÂRȘITUL TESTULUI!

MULȚUMIM PENTRU PARTICIPARE!

GRATULÁLUNK! A TESZT VÉGÉRE ÉRTÉL!

KÖSZÖNJÜK, HOGY RÉSZT VETTÉL A FELMÉRÉSEN!